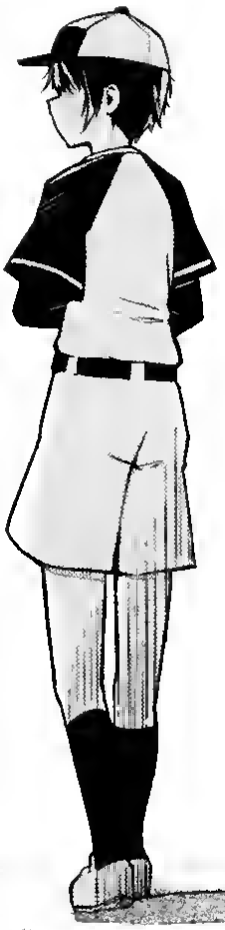
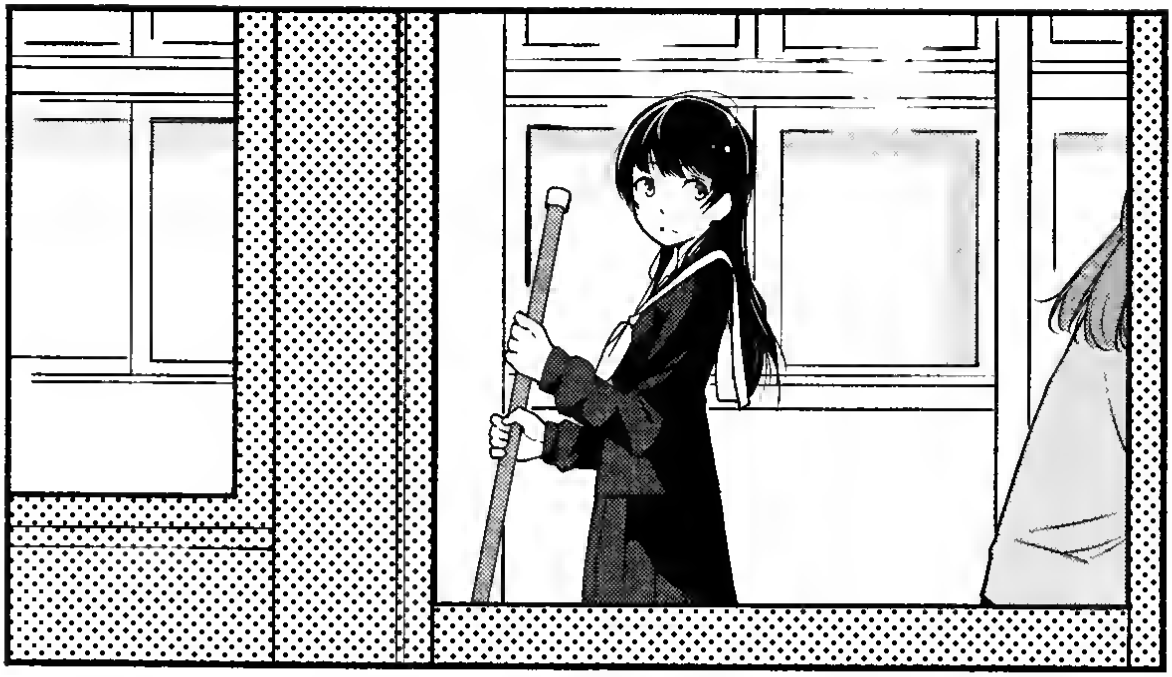
Softball team ace. My childhood friend.



My first love.

catch!

presented by YUI_7



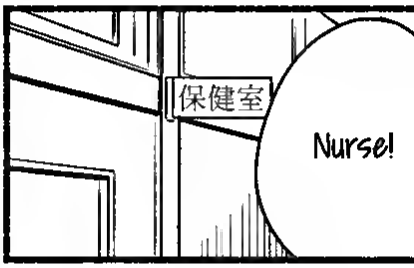
Yes!
Say it louder!

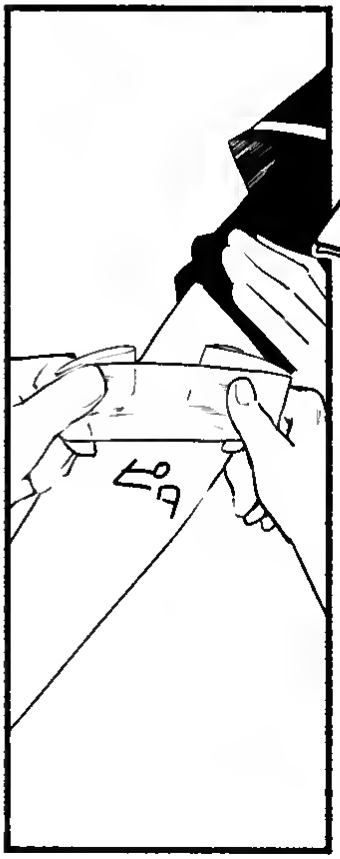
I need to visit the staff room, Maori.
Would you look after the nurse's office while I'm gone?
Ah.
Sure
Thanks.
I'll leave it to you, then.

Wait.
Huh
I'm bleeding.
メラメラ

A-1
A-1
A-1

It's just you, Maori?
Where's the nurse?
She went out just now...


保健室
Nurse!


ピッ
ピッ

Oh.
Um...
The manager said I should get it looked at by the nurse since it's bleeding...
but if she's not here... Um.

Th-
Thank you
Even
I can
do this
much
R-
Right.
Sheesh
You're
the ace
You should
watch out
for injuries
I just
took a
dive
There
shouldn't
have been
pebbles on
the field
Th-Thank
you.
My manager
said the same
thing. I'll be
careful
.....

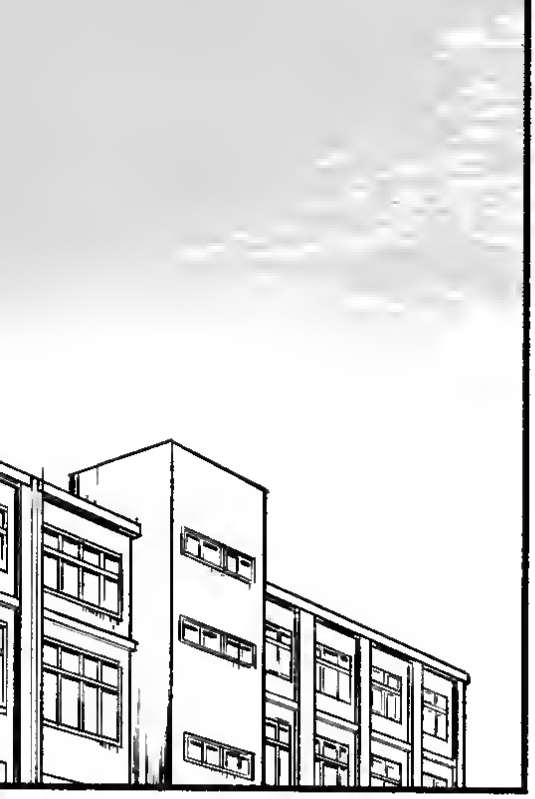
We haven't talked like this in a while, the two of us.
Yeah. But you're pretty famous, Leo.
You have so many friends, and we're in different clubs.
That's not...
Your cheer club performance in the athletics festival was popular, too.
Your juniors were all over you.
Isn't it fine? Hang out with them.
They're only acting like that because they don't really know me!
That's...
No, that is really how you are.
I don't have any friends like that.
No. This isn't what I wanted to talk about!
..Maori?

You won't look at me
You're avoiding me
That's-
Because you've...
you've become so beautiful, Maori!
I can't think straight when I'm around you! I couldn't act normally, or look you in the eyes, so I avoided you
...But if that hurt you, I'm sorry.

Ah!

No, this is, um...
Fidget
Fidget
Hm? What is it? Is she hurt?
Kya!
SLIDE
I was bleeding! But she took care of it, so I'm alright now!
Okay. Do your best, then.
I have to return to my club!
.....

Oh!
Um,
If you'd like...
wait for me until club time is over!
Oh? Is this youth?
Because I want to go home with you today, Maori!

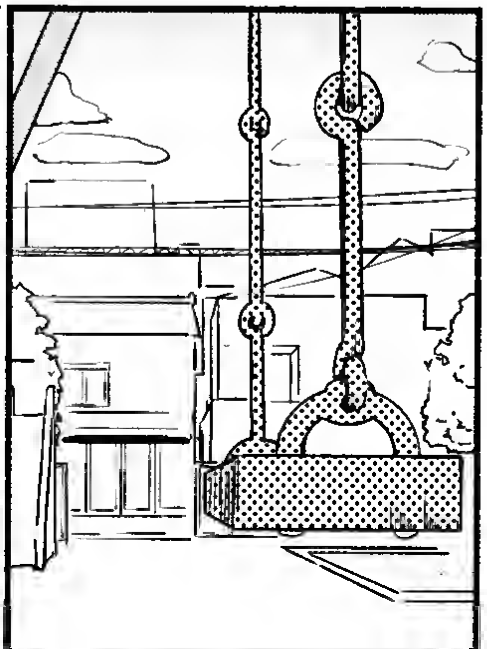


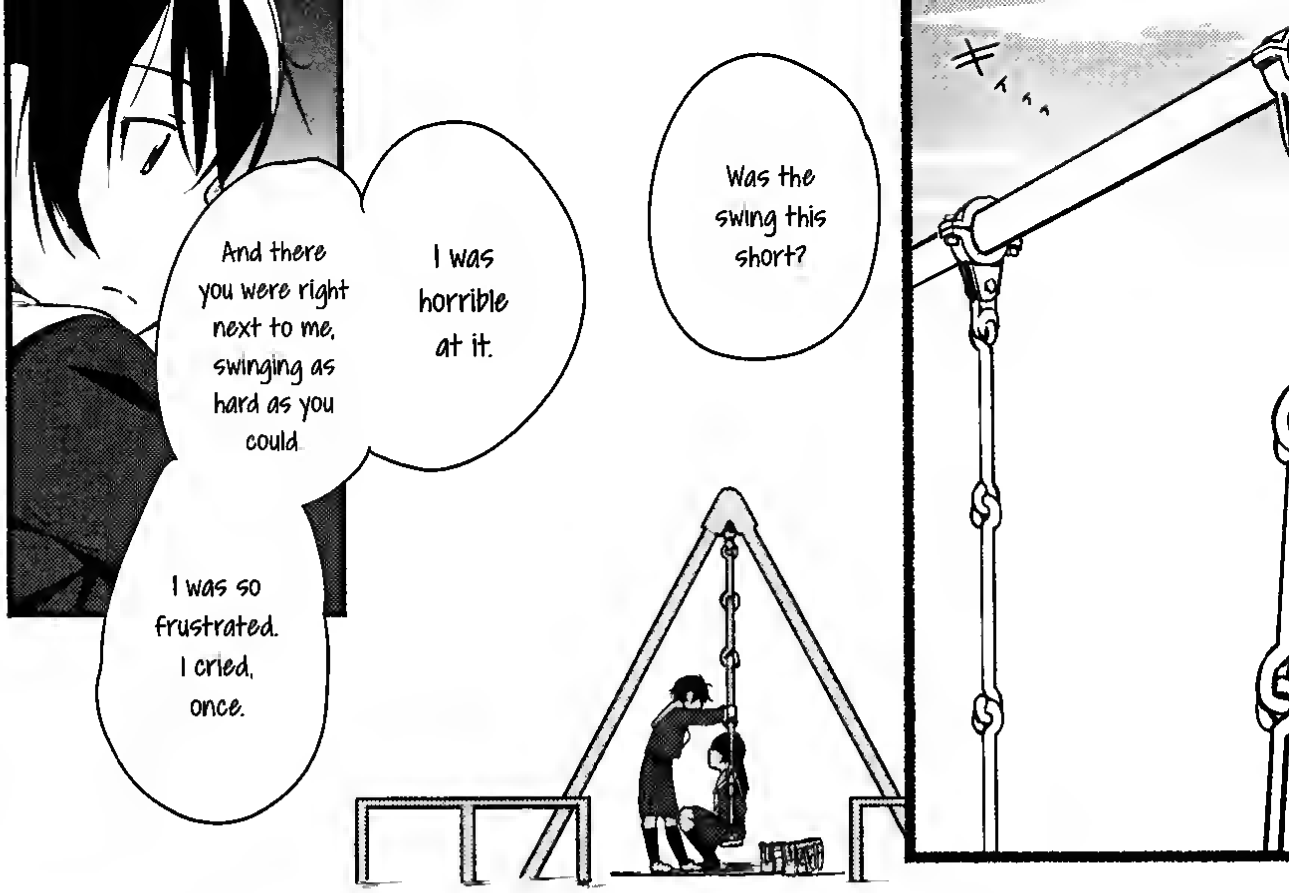
I was so happy I wasn't sure why.

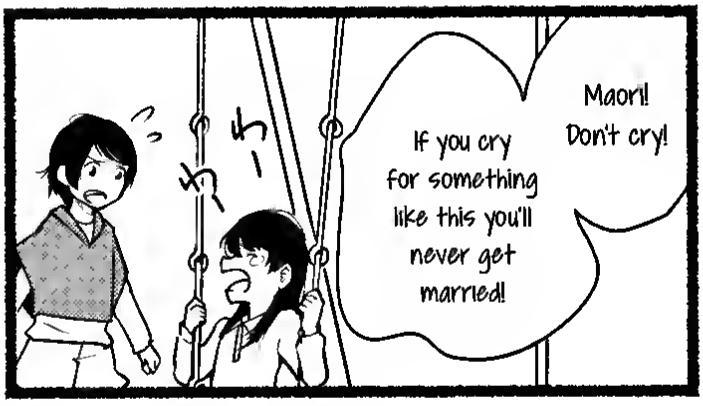
But the air I took in smelled so familiar, and Leo was next to me.

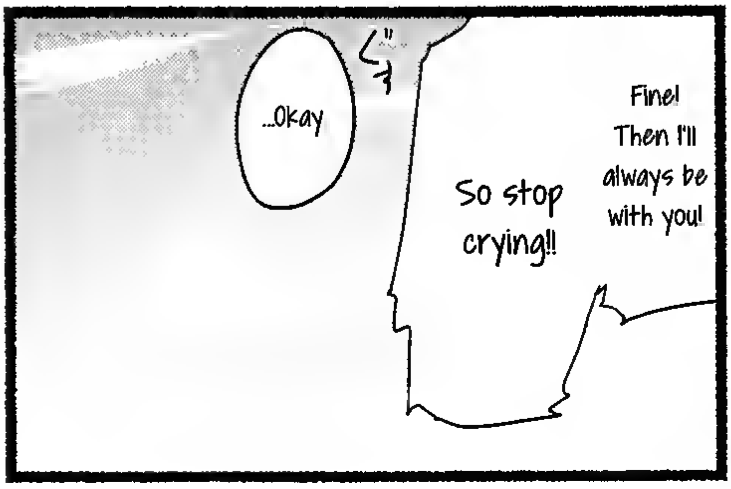
I couldn't think of what to say, and Leo couldn't, either. So we continued walking silently.

Once again, I'm walking side by side with Leo, on a road lit by the sunset.

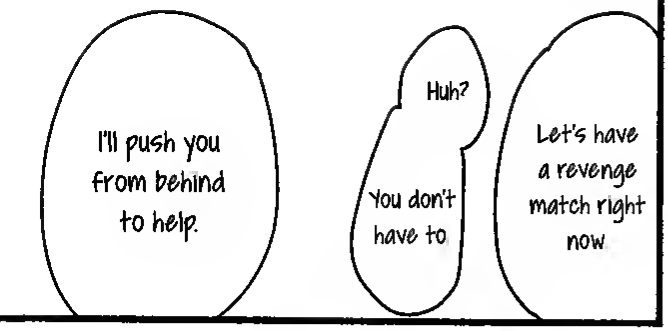



Was the swing this short?
I was horrible at it.
And there you were right next to me, swinging as hard as you could.
I was so frustrated. I cried, once.


Maori! Don't cry!
If you cry for something like this you'll never get married!

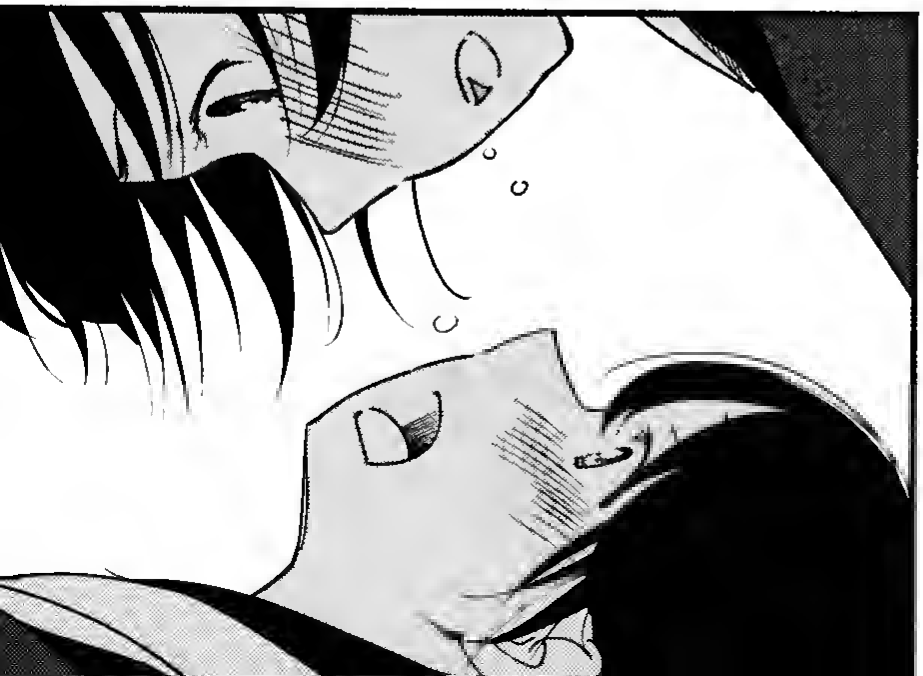

...Okay
So stop crying!!
Fine! Then I'll always be with you!

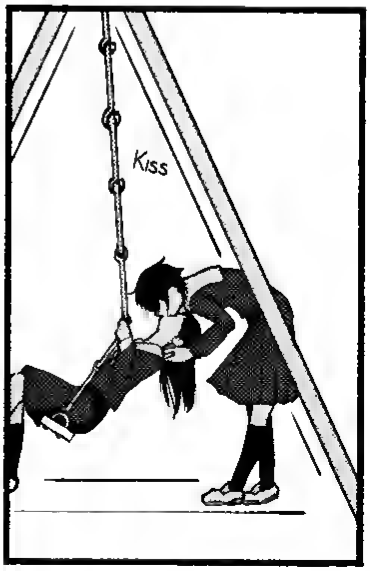
As long as Leo's by my side it's okay!
I don't care!



I wonder if she still remembers.

Look at the sky.





Sorry...
Maori,
I think
I like you...
I felt my head heating up right away. What happened after that I couldn't quite recall.
ギギ……

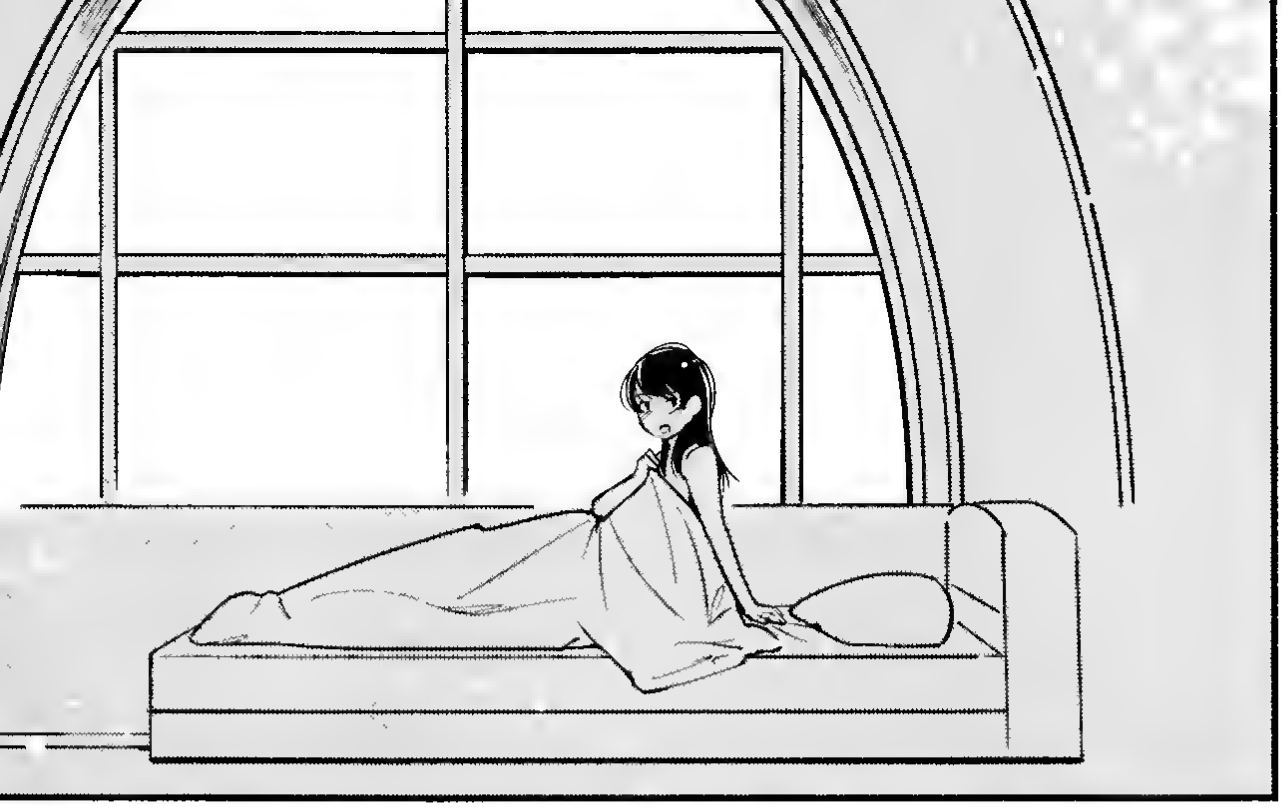
Mn!
Fuah
Mn
Mn!
Ah!
Ahh
Ah

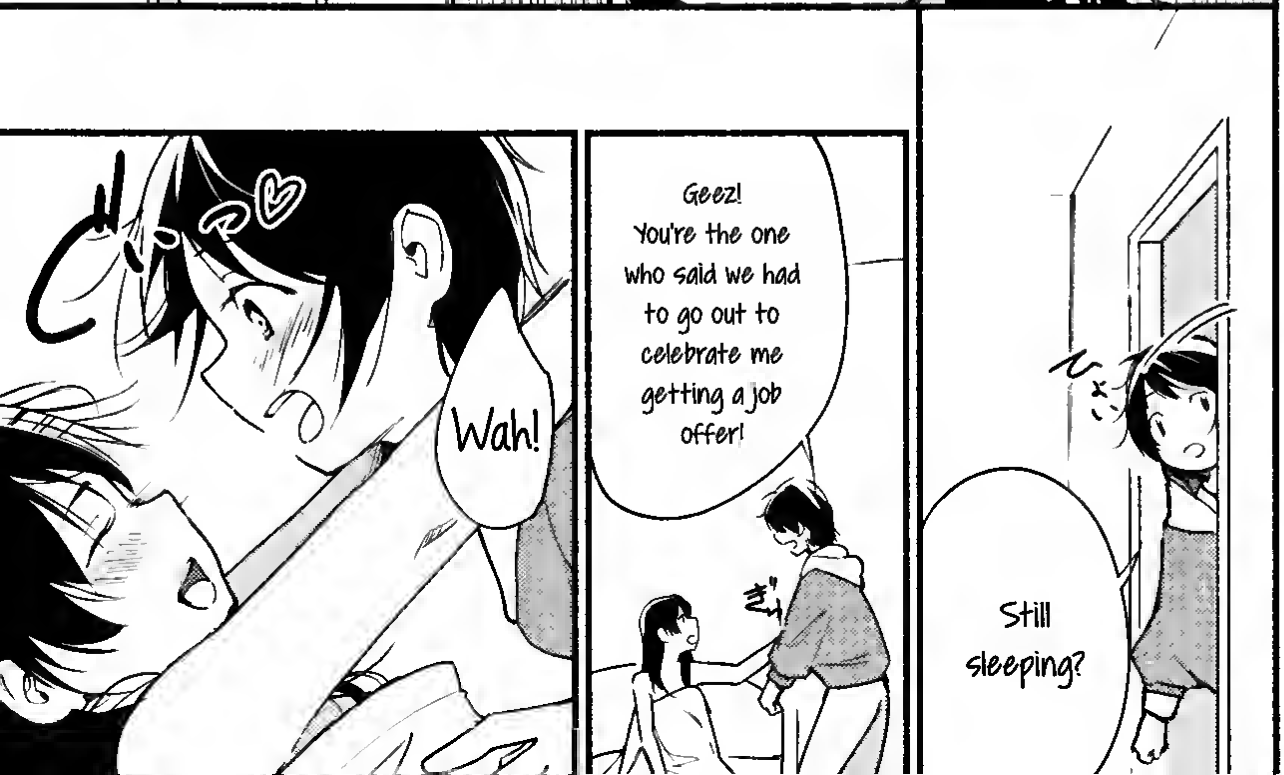
Mn!
Haa
Haa
Haa
Haa
Ah
Mn
Ahn
Mn
Sorry...
I don't think I can hold back...
Ah
Ahh
Ah
Ah
Ah

It's okay.
I want to feel all of you, Leo.
Mnn
Fuah
But I'll definitely remember the warmth where our bodies met.
Mn
Ahh
Ah!
Ah
Ha!
Mn
Mh
SHLICK
SHLICK
Mhh
Mhh
Mhh
Mhh

Ahh
BITE
Haa
Haa
Haa
Haa
Haa
Haa
Haa
Haa
Haa

Chirp
Chirp




Still sleeping?
Geez! You're the one who said we had to go out to celebrate me getting a job offer!
Wah!

That's why I want to sleep a bit more today!
Stop it, you're making me blush.
I dreamed about our first time together.
You're on top?
Isn't it fine?
Today it's my turn to put in some effort.
チュ
Mn!
Make it sixty.
We have to go in ten minutes!
What?!
I want to keep laughing with you.
You're the one who made me fall in love.
END

Translation:
Almond
Cleaning:
Nandeyanen
Typesetting:
Nouz
QC: Patamon
Come visit us at
Yuri-ism.com